



ВЫХОДЯТЪ ЕЖЕНЕДѢЛЬНО.

Цѣна годовому изданію  
съ пересылкою

5 р.

Статьи, присылаемыя въ редакцію, подлежатъ сокращенію и передѣлкѣ по ея усмотрѣнію; при необозначеніи гонорара считаются безплатными; проповѣди и описанія церковныхъ торжествъ не оплачиваются. Рукописи хранятся въ теченіи года.

**РЕДАКЦІЯ** помѣщается въ Житомирѣ въ Богоявленскомъ Монастырѣ.

16 Ноября

№ 45

1908 года.

✳ Официальная часть. ✳

РАСПОРЯЖЕНІЯ ЕПАРХІАЛЬНАГО НАЧАЛЬСТВА.

Перемѣны по службѣ.

2 ноября свящ. с. Вел. Мощаницы, Дубенскаго у., Евгений Мержинскій переведенъ въ с. Куриловку, Староконст. уѣзда.

4 ноября свящ. с. Завидова, Влад. у., Андроникъ Маньковскій переведенъ въ с. Заполье, того же уѣзда, на мѣсто умершаго священника Николая Гвоздиковского; въ с. Завидовъ переведенъ свящ. с. Гнойно, того же у., Филаретъ Вѣлецкій; въ с. Гнойно свящ. м. Устилуга, того же уѣзда Николай Новоселецкій; въ м. Устилугъ свящ. с. Миркова, того же у., Константинъ Яр-

мольчукъ и въ с. Мирковъ свящ. Владимірволянскаго Собора Лука Страшкевичъ.

4 ноября псаломщикъ с. Лученокъ, Овруч. уѣзда, Иванъ Дублянскій назначенъ священникомъ въ с. Старозагоровъ, Владимірвол. уѣзда.

24 октября псаломщики: с. Полчинъ, Новоградвол. у., Иванъ Будкевичъ и с. Кречевичъ, Ковел. у., Иванъ Жолткевичъ перемѣщены одинъ на мѣсто другого.

1 ноября и. д. псаломщика с. Сошично, Ковел. у., Леонидъ Пашкевичъ переведенъ въ с. Вуйковичи, Владимірвол. у., и на его мѣсто назначенъ послушникъ Владимірвол. монастыря Аѣиногенъ Клопотовичъ.

3 ноября псаломщикъ с. Курчичъ, Новогр. у., Ксенофонтъ Левитскій переведенъ въ с. Вишнополь, того же уѣзда.

4 ноября псаломщикъ с. Старой Выжвы, Ковел. у., Василиій Подгородецкій уволенъ отъ должности и на его мѣсто назначенъ безм. псаломщикъ Николай Литвиновичъ.

5 ноября псаломщикъ с. Хочиня, Овруч. у., Петръ Недашковскій, согласно прошенію, уволенъ отъ должности; на его мѣсто переведенъ псаломщикъ Овручскаго Собора Михаилъ Жуковичъ и въ Овручскій Соборъ назначенъ псаломщикъ Іоанно-Богословской церкви м. Народичъ, Овр. у., Іустинъ Каленскій.

5 ноября псаломщикъ Андрей Пархомчукъ, переведенный было изъ с. Пилипо-Кошаръ, Новогр. у., въ с. Крымно, Ков. у., оставленъ въ с. Пилипо-Кошарахъ.

5 ноября псаломщикъ с. Пражева, Жит. у., Мелитонъ Лисицкій переведенъ въ с. Цепцевичи, Луцк. у., на мѣсто принятаго въ военную службу Александра Ждановича; въ с. Пражевъ переведенъ псаломщикъ с. Блудова, Владимірвол. у., Гавріиль Марчевскій и въ с. Блудовъ назначенъ б. воспитанникъ Таврической дух. Семинаріи Лавръ Мусіевичъ.

6 ноября безм. псаломщикъ Андрей Викторовскій назначенъ псаломщикомъ въ м. Новый-Вишневецъ, Крем. у., на мѣсто псаломщика Василия Блонскаго, принятаго въ военную службу.

6 ноября безм. псаломщикъ Александръ Войнаровичъ-Кротюкъ назначенъ псаломщикомъ въ с. Старозагоровъ, Владимірвол. уѣзда.

7 ноября послушникъ Владимірволинскаго монастыря Ананія Божовскій назначенъ псаломщикомъ въ с. Крымно, Ков. у.

7 ноября послушникъ Владимірволинскаго монастыря Иванъ Гунчевскій назначенъ псаломщикомъ въ с. Курчичи, Новогр. у.

12 ноября псаломщикъ м. Червонаго, Жит. у., Памфилъ Миляшкевичъ, согласно прошенію, уволенъ отъ должности и на его мѣсто назначенъ послушникъ Кременецкаго монастыря Стефанъ Свистовскій.

4 ноября пономарь с. Дорогобужа, Остр. у., Ксенофонтъ Волошкевичъ почисленъ за штатъ.

### **Вакантныя мѣста:**

#### *а) священническія.*

Въ с. Олейникахъ, Старок. у., за перемѣщ. свящ. Ювеналія Гаськевича въ с. Рабіевку, того-же у.

Въ с. Сновидовичахъ, Овруч. у., за перемѣщеніемъ свящ. Порфирія Дунаевскаго во Владивостокскую епархію.

Въ с. Вел. Клецкѣ, Ровенск. у., за перемѣщеніемъ свящ. Іакова Трилѣскаго въ с. Суцаны, Овр. у.

Въ с. Вел. Мощаницѣ, Дубенск. у., за перемѣщ. свящ. Евгенія Мержинскаго въ с. Куриловку, Старок. у.

#### *б) псаломщическія:*

При Новоградволинскомъ Соборѣ за перемѣщеніемъ псаломщика діакона Аѳанасія Сущевскаго въ Черниговскую епархію.

При Владимірволинскомъ Соборѣ за назначеніемъ псаломщика-священника Луки Страшкевича на священническое мѣсто въ с. Мирковѣ, Владимірволинскаго уѣзда.

Въ с. Лученкахъ, Овручскаго уѣзда, за назначеніемъ псаломщика Ивана Дублянскаго на священническое мѣсто въ с. Старозагоровѣ, Владимірволинскаго уѣзда.

## Отъ редакціи.

Въ 43 № Вѣдомостей за нынѣшній годъ напечатано по ошибкѣ, что священникъ с. Ростокъ, Кременецкаго у., Емилианъ Житинскій награжденъ набедренникомъ; между тѣмъ означенный священникъ награжденъ не набедренникомъ, а скуфьею.

## Отъ управления свѣчнаго завода.

Управление завода покорно проситъ о. о. завѣдующихъ окружными свѣчными складами выслать имѣющуюся наличность денегъ въ управление завода немедленно по прочтеніи сего, такъ какъ затягиваются срочные платежи купцамъ, которымъ управление завода вынуждено платить 8% годовыхъ, и на содержаніе Семинаріи не сдѣлано еще взноса ни за одинъ мѣсяць текущаго учебнаго года.

Предсѣдатель Управления, свящ. *Памфилъ Буйницкій*.

Слѣдующія лица за сдѣланныя пожертвованія на постройку и украшеніе церквей, или за усердную службу на пользу церкви награждаются благословенными грамотами:

Крестьянинъ с. Сущанъ, Овручскаго уѣзда, Прохоръ Охремчукъ. Крестьянинъ с. Волосова, Житомирскаго уѣзда, Климентъ Фещенко. Церковный староста м. Норинска, Овручскаго уѣзда, Ѳеодоръ Рабушей. Мѣщанинъ г. Дубно Ѳеодоръ Кучеровскій. Учитель с. Зеленой, Заславскаго уѣзда, Никифоръ Слѣпарчукъ и крестьяне с. Закреничья, того же уѣзда, Максимъ и Ѳеодора Гловацкіе. Церковный староста с. Тирановки, Новоградволинскаго уѣзда, Іуліанъ Коваль. Церковный староста Петро—Павловской церкви м. Полоннаго, Новоградволинскаго уѣзда, Савва Олейникъ. Бывшій церковный староста с. Лыщи, Луцкаго уѣзда, дворянинъ Николай Мищенко. Крестьянинъ с. Волицы—Юдко, Староконстантиновскаго уѣзда, Косма Разумный. Крестьянинъ села Бѣлева, Заславскаго уѣзда, Иванъ Демьянчукъ. Крестьяне с. Старыхъ Воробьевъ, Овруч-

скаго уѣзда, Пульхерія Ивановна Комаревичъ и Діонисій Марченко. Церковный староста м. Кульчинь, Староконстантиновскаго уѣзда, Евдокимъ Корь. Крестьянка с. Сиомакъ, Заславскаго уѣзда, Соломонія Захарчукъ. Жители г. Москвы Елена Никитична Θεоктистова и Начальникъ Московской школы попечительства Государыни Императрицы Маріи Θεодоровны о глухонѣмыхъ Василій Сергѣевичъ Воздвиженскій. Церковный староста с. Михнова, Заславскаго уѣзда, Емеліанъ Найдюкъ, крестьяне того села Петръ Иванюкъ и Кириллъ Бойко и старшія сестрички Татьяна Максимчукова и Параскева Гурская. Церковный староста той же церкви Иванъ Тимошукъ, помощникъ его Митрофанъ Галеть, казначей приходскаго попечительства Петръ Муравицкій, члены того попечительства Василій Маркевичъ, Тимоѳей Рачковскій и Христофоръ Зубчинскій, а также мѣщане г. Дубно Θεодоръ Рачковскій и Михаилъ Шептинскій.

---

### О выдачѣ книгъ для сбора пожертвованій.

Волинская Духовная Консисторія объявляетъ, что ею выданы, по опредѣленіямъ Епархіальнаго Начальства и резолюціямъ Преосвященныхъ Викаріевъ, книжки для сбора пожертвованій въ предѣлахъ Епархіи въ теченіи одного года на постройку и украшеніе храмовъ на имя слѣдующихъ лицъ:

Крестьянъ дер. Малыхъ-Жеребокъ, Михиринецкаго прихода, Староконст. у., Вячеслава Павлюка, Григорія Хмѣля и Никиты Марцинюка. Крестьянъ м. Краснополя, Жит. у., Мануила Коенара, Никифора Криворуки и Стефана Гудзя. Крестьянъ с. Чижовки, Заславскаго у., Іакова Данилюка и Филимона Костромца.

---

Назначены пособія изъ Попечительства слѣдующимъ лицамъ: 1) за 1 и 2 половины 1908 г. по 3 округу, Владимірволинскаго уѣзда, священническимъ вдовамъ: Θεодосіи Ярмолевичъ 10 р., Викторіи Шумскоіи 10 р.; священническимъ сиротамъ: Февроніи Конашин-



ской 6 р., Домникии Яськевичъ 8 р., діаконской вдовѣ Таисіи Костецкой 8 р.; псаломщическимъ вдовамъ: Стефанидѣ Подвысоцкой 8 р., Аннѣ Уловичъ 8 р., Аннѣ Шуровской 6 р., Маріи Левитской 6 р., Маріи Вигура 8 р., Іуліани Терлецкой 8 р., Александрѣ Квятковской 8 р., Маріи Витюковской 6 р. и псаломщической сиротѣ Татіанѣ Буткевичъ 6 р.; 2) за 1 половину 1908 г., по 3 округу Заславскаго уѣзда, священническимъ вдовамъ: Александрѣ Левитской 4 р., Наталіи Дубиновичъ 7 р., священнической сиротѣ Домникии Вакуловичъ 5 р.; діаконскимъ вдовамъ: Аннѣ Левитской 5 р., Маріи Мартышевской 4 р., діаконскимъ сиротамъ: Лидіи Голинковской 5 р., Тоцкимъ 3 р., заштатному псаломщику Никанору Гайденко 2 р.; причетническимъ вдовамъ: Евфросиніи Варницкой 5 р., Евдокии Гловацкой 4 р., Ѳеклѣ Кошаловской 3 р., Павлинѣ Цихоцкой 4 р., Даріи Голинковской 2 р., Маріи Саковичъ 3 р., Аннѣ Ковалевской 3 р., Марѣѣ Новоселецкой 3 р., Ѳеодосіи Плиськевичъ 3 р.; причетническимъ сиротамъ: Маріи Тимотіевичъ 4 р. и Комарницкимъ 5 рублей.

## Изъ благочинническихъ отчетовъ за 1907 годъ\*).

Выписка изъ отчета Благочиннаго Ковельскаго городского округа о состояніи его округа за 1907 годъ.

—её—

Въ служебномъ отношеніи псаломщики имѣютъ почти одинъ общій недостатокъ: поспѣшность, неразборчивость чтенія, разухабистое (это особенно недугъ діаконовъ) хожденіе по церкви и неблагоговѣйное стояніе на клиросѣ. Это замѣчается особенно среди молодыхъ псаломщиковъ, на которыхъ, полагаю, отразился современный религіозный индифферентизмъ. Жаль, что нѣкоторые священники, боясь быть недругами псаломщиковъ, не дѣлаютъ имъ замѣчанія и ограничиваются молчаніемъ, считая для себя это дѣломъ безопаснымъ... И не удивительно.—Я изъ практики знаю, такъ какъ состоялъ долго духовнымъ слѣдователемъ, что псалом-

\*) Печатаются по резолюціи Его Высокопреосвященства.

щикъ, учитель, волостной писарь, если не дозволенъ священникомъ, то можетъ не мало причинить священнику оскорбленій и даже возбудить слѣдственное дѣло, а потому понятно, что молчаніе, или правильнѣе сказать, рабское угожденіе всѣмъ и каждому въ отдѣльности, сильно подрываетъ пастырскій авторитетъ и вредно отражается на религіозно-нравственномъ воспитаніи народа. Это раболѣпство погубило школы, выработало гордость и непослушаніе молодежи.

Особенною неудовлетворительностію въ исполненіи христіанскихъ обязанностей выдѣляются городскіе прихожане и соблазнъ переходить и въ деревни. Говорятъ и пишутъ, что главная причина, пошатнувшая религіозныя убѣжденія православныхъ, заключается въ томъ, что иновѣрцы соблазняютъ православныхъ, но это далеко не главная причина. Главная причина, какъ я упомянулъ выше, угодничество, заискиваніе одобренія подчиненныхъ, боязнь быть отсталымъ отъ современныхъ гуманностей и т. д. Когда утверждаютъ еще среди духовенства выборное начало въ приходскіе священники, благочинные и въ другіе должности, то еще больше будетъ прививаться соблазнъ къ православнымъ.

---

### Выписка изъ отчета Благочиннаго 3-го округа Новоградволинскаго уѣзда, о состояніи его округа за 1907 годъ.

Всѣ церкви въ году были посѣщены мѣстнымъ благочиннымъ и найдены въ полной аккуратности, поддерживаются въ чистотѣ и опрятности, письмо иконъ и всѣ украшенія церковныя вполнѣ соотвѣтствуютъ духу истинно православному.

Между младшими членами причта замѣчается почти вездѣ недовольство своимъ положеніемъ, а особенно въ полученіи ими четвертой доли того, чѣмъ пользуется священникъ, несущій всю тяготу въ приходѣ; а вслѣдствіе маловоспитанности попадаетъ грубость, нетрезвость—въ большей или меньшей мѣрѣ.

Что же касается Министерскихъ школъ, то тамъ церковность, какъ чтеніе и пѣніе, за рѣдкими исключеніями, совершенно изгоняется учителями, и сами они пренебрегаютъ все религіозное, какъ молитву и посѣ-

іщеніе храмовъ и къ священнослужителямъ не относятся съ должнымъ уваженіемъ, какъ равно и къ своему законоучителю священнику. Благодаря школамъ, особенно церковнымъ, во всѣхъ, приходахъ имѣются болѣе, или менѣе сносные хоры.

---

Выписка изъ отчета Благочиннаго Кременецкаго городского округа о состояніи его округа за 1907 годъ.

—00—

Пастырскою ревностію и усердіемъ въ проповѣдываніи слова Божія отличаются слѣдующіе священники: с. Комаревки Сумеонъ Иваницкій, с. Залѣсець Сумеонъ Львовичъ, с. Тетыльковецъ Владиміръ Барцевскій, с. Обычи Мелетій Рышковскій, г. Кременца Константинъ Опатовичъ и Арсеній Логвинскій.

Причтовья постройки преимущественно въ тѣхъ приходахъ, наличные члены причта которыхъ часто мѣняются, приходятъ въ совершенную ветхость. При частыхъ перемѣнахъ членовъ причта никто изъ нихъ не заботится о поддержаніи построекъ и объ улучшеніи причтовой земли, которая теряетъ силу, постепенно истощается и даетъ плохіе урожаи. Съ увѣренностію можно сказать, что улучшеніе матеріальнаго положенія причта зависитъ отъ болѣе продолжительнаго пребыванія его на одномъ и томъ же приходѣ.

Въ религіозно—нравственномъ состояніи прихожанъ замѣчается много похвальнаго въ сравненіи съ прежнимъ состояніемъ. Поднятіе религіозно—патріотическаго духа въ крестьянахъ всецѣло принадлежитъ отеческой заботливости и неусыпнымъ трудамъ Почаевскаго инокъ—патріота о. Архимандрита Виталія. Его „Почаевскіе Листки и Извѣстія“ можно встрѣтить почти во всякомъ крестьянскомъ домѣ и ими зачитываются сельскіе грамотеи. Часто устраиваемыя собранія Союза русскаго народа, торжественныя путешествія съ союзными знаменами и портретомъ Государя Императора приводятъ поселянъ въ восторгъ, ободряютъ и укрѣпляютъ ихъ твердо стоять за Самодержавнаго Царя и вѣру православленную.



# ВОЛЫНСКІЯ

## ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

16 Ноября

№ 45

1908 года.

---

\* Неофициальная часть. \*

---

**Слово въ день св. Архистратига Божія Михаила, сказанное въ Семинарской церкви 8 ноября 1908 года.**

Чудныя духовныя наставленія мы слышали въ священныя чтенія сегодняшняго свѣтлаго праздника, и прежде всего наше вниманіе было обращено къ чтенію притчи о пшеницѣ и плевелахъ.

Какъ поразительно проста эта притча и въ то же время какъ глубока и мудра по своей высокой назидательности!

„Царство небесное, говорится въ ней, подобно человеку, который посѣялъ на своемъ полѣ доброе сѣмя, но въ то время, когда люди спали, пришелъ ихъ врагъ, посѣялъ плевелы среди пшеницы и ушелъ; когда возшла зелень и начала приносить плоды, тогда всѣ увидѣли, что среди пшеницы есть и плевелы“. Люди чрезвычайно удивились этому, ибо знали, что господинъ ихъ насѣялъ только доброе сѣмя. Въ такомъ недоумѣніи они приходятъ къ своему Владыкѣ и просятъ его объяснить,—что это значить? Какъ могли вырасти плевелы, если посѣяно имъ только доброе сѣмя? „Врагъ людей это сдѣлалъ“, сказалъ господинъ. Если врагъ это сдѣлалъ, думаютъ рабы, то необходимо скорѣе уни-

чтожить его злое дѣло. „Хочешь-ли, говорятъ они господину, мы вырвемъ ихъ?“ Они думали, что господинъ похвалитъ ихъ за такую ревность, но каково было ихъ удивленіе, когда онъ сказалъ: „*нѣтъ; вы можете повредить и пшениць. Пусть лучше все растетъ до жатвы, тогда плевелы сожжемъ, а пшеницу соберемъ въ мою житницу*“.

Видите, какъ невелика эта притча, а между тѣмъ она рисуесть намъ картину жизни всего человѣчества. Поэтому остановимъ на ней наше вниманіе и постараемся узнать ея истинный смыслъ. „Царство небесное подобно чловѣку, который сѣялъ на полѣ своемъ доброе сѣмя“. Таковъ Господь нашъ, во всѣ времена человѣческой исторіи сѣявшій на ней только добро и направлявшій ее только къ благимъ—высокимъ цѣлямъ.

Поверхностному наблюдателю можетъ показаться, что всемірная исторія есть простое сцѣпленіе обстоятельствъ, есть лишь игра случая, есть борьба людей за существованіе—борьба жестокая и что поэтому напрасно въ ней искать Божьей премудрости и Божьяго всемогущества.

Но человѣкъ съ серьезной, вдумчивой душой всегда откроетъ въ исторіи человѣчества то, что скрыто отъ очей человѣка легкомысленнаго,—онъ на каждомъ шагу откроетъ здѣсь слѣды Божьяго хожденія по ней. Такова исторія и нашего дорогого отечества, и въ ней мы видимъ слѣды божественнаго промысла, видимъ благодѣющую руку Спасителя нашего, Который всегда стоялъ и стоитъ при дверяхъ сердца русскаго человѣка, Который ходитъ по русской землѣ и сѣетъ на ней доброе сѣмя. Но всѣ мы знаемъ и то, что на обширномъ полѣ нашего отечества растутъ и плевелы и часто даже въ такомъ количествѣ, что заглушаютъ пшеницу. Откуда они?

Двѣ причины указываетъ Господь появленія ихъ: первая—это то, что ихъ сѣетъ врагъ нашъ, которому ненавистно всякое добро во всемъ мірѣ; который не желаетъ поэтому того, чтобы и на нашей св. Руси были люди, любящіе Господа, св. вѣру, свое отечество и своего царя; онъ ненавидитъ все это и сѣетъ между русскими людьми зло; сѣетъ щедрой рукой при посред-

ствѣ своихъ слугъ, Іудѣ предателей, сѣть невѣріе, гордость, тщеславіе, лицемѣріе, непокорность, вражду, угождение требованіямъ плоти и прочіе пороки, которымъ нѣтъ числа. И всходятъ плевелы и растутъ они совершенно свободно, *намъ спящимъ*.

Вотъ вторая причина того, почему зло широкой волной разливается по всему міру и въ частности по нашему отечеству,—именно потому, что мы не бодрствуемъ, а спимъ.

Если бы мы бодрствовали, тогда бы врагъ нашъ не осмѣлился придти на поле нашего сердца и сѣять здѣсь свое злое сѣмя;—но мы спимъ, и онъ безбоязненно исполняетъ свой недобрый умыселъ.

Сердце человѣка есть малый міръ, въ которомъ постоянно совершается борьба добра со зломъ и много нужно духовной наблюдательности и бодрствования, чтобы видѣть эту непрестанную борьбу;—еще больше нужно силъ, чтобы въ этой борьбѣ склонить побѣду на сторону добра.

Какія же, значитъ, силы нужны для того, чтобы въ цѣломъ мірѣ побѣдить зло? Не нужно-ли для этого, чтобы самъ Господь Своимъ могуществомъ уничтожилъ зло? Нѣтъ, не благоволилъ Онъ сдѣлать это,—напротивъ, Онъ опредѣлилъ, чтобы зло было въ мірѣ до кончины его. „Оставьте, говоритъ онъ, расти плевелы до жатвы“, т. е. до страшнаго суда. Но не означаетъ ли это того, что не нужно и бороться со зломъ? Нѣтъ, напротивъ, нужно ревностно, пламенно бороться за торжество въ мірѣ добра. Лучшій примѣръ этого даетъ намъ святой Архистратигъ Михаилъ, нынѣ нами прославляемый.

Вы знаете, что еще до сотворенія человѣка явилось зло въ мірѣ безплотныхъ силъ. Гордость—матерь всѣхъ золъ—родилась въ умѣ одного изъ величайшихъ ангеловъ, который увлекъ за собою безчисленныя тмы ангеловъ,—и всѣ они такимъ образомъ отпали отъ Бога и Его любви.

Какъ случилось такое паденіе—это для нашего ума тайна, но Церковь учитъ, что съ этими павшими духами вступилъ въ брань Архистратигъ Михаилъ, побѣдилъ ихъ, низвергъ ихъ съ неба, и съ того времени онъ сталъ во главѣ всѣхъ небесныхъ силъ, вѣрныхъ Богу.

И донынѣ онъ горитъ ревностью о славѣ Божіей и помогаетъ тѣмъ, кто ведетъ здѣсь на землѣ борьбу со зломъ. Поэтому-то св. Церковь и изображаетъ его съ пламеннымъ мечемъ, — образомъ силы и ревности по правдѣ Божіей.

И такъ св. Архистратигъ Божій Михаилъ призываетъ насъ къ горячему служенію добру и непрестанной, упорной борьбѣ со зломъ, увѣряя насъ въ несомнѣнной побѣдѣ надъ нимъ.

Но вы скажете:—мы слабы, мы немощны, мы облечены въ это тлѣнное тѣло, мы не можемъ уподобиться безплотнымъ ангеламъ,—гдѣ намъ бороться съ всемогущимъ зломъ, а тѣмъ болѣе побѣждать его? Но напрасно мы такъ плохо думаемъ о своей природѣ. Въ св. Апостолѣ, читанномъ за этою божественною службою, мы слышали о человѣкѣ такія слова: *„что значитъ человекъ, что Ты помнишь его? Или сынъ человеческій, что Ты посылаешь его?“*—И отвѣтъ таковъ: *„не много Ты унижилъ его предъ ангелами, славою и честью увѣнчалъ его и поставилъ его надъ дьялами рукъ Твоихъ, — все покоришь подъ ноги его (Евр. 2, 6—7)“*.

Видите, какими высокими чертами характеризуетъ слово Божіе человѣческую природу. Немощна она отъ нашихъ грѣховъ—это правда,—но и сильна она Божіей благодатью, сильна она вѣрой въ могущество Бога нашего, сильна она и вѣрой въ предстательство за насъ небесныхъ силъ и всѣхъ святыхъ.

Что это дѣйствительно такъ, это мы видимъ изъ читаннаго сегодня евангелія. Въ немъ говорится, какъ возвратились съ проповѣди 70 учениковъ Господа и какъ они съ радостью говорили Ему: *„Господи, и бѣси повинуются намъ о имени Твоемъ“*.

И что же говоритъ имъ Господь?: *„Я видѣлъ сатану, спадшаго съ неба, какъ молнію; вотъ даю вамъ власть наступать на змѣй и на скорпіоновъ и ничто не повредитъ вамъ“*. Видите, возлюбленные братья, какъ велико обѣтованіе Господа. Нѣтъ въ мірѣ ничего сильнѣе христіанина, который дѣйствуетъ именемъ Господа нашего, ибо Отецъ Небесный все отдалъ во власть Его.

Не бойтесь же вступить въ борьбу со зломъ, живущимъ въ насъ и во всемъ грѣшномъ мірѣ.

Вѣрьте, что вмѣстѣ съ нами побораеъ самъ Господь. Вѣрьте, что вмѣстѣ съ нами сражается и св. Архистратигъ Божій Михаилъ и прочія небесныя силы и всѣ святыя.

Вы, будущіе сѣятели добраго сѣмени на нивѣ Христовой, въ особенности должны приготовить себя къ борьбѣ съ „сѣющимъ плевелы“,—онъ дерзокъ въ своей разрушительной работѣ,—вѣдь нѣкогда онъ въ безуміи дерзнулъ колебать неприступный престолъ славы Господа, и теперь колеблетъ его въ умахъ и сердцахъ человѣческихъ, но вѣдь и у васъ, по апостолу, „оружія воинствованія такія, которыя способны для разрушенія всякихъ твердынь: ими вы можете плѣнять всякое помышленіе въ послушаніе Христу (2 Коринѳ. X 4—5).

И такъ, станьте, препоясавши чресла ваши истиною, облекшись въ броню праведности и обувши ноги въ готовность благовѣствовать миръ; а паче всего возьмите щитъ вѣры, которымъ возможете угасить всѣ раскаленныя стрѣлы лукаваго; и шлемъ спасенія возьмите и мечъ духовный, который есть слово Божіе (Ефес. VI, 14—17).

И вѣрьте, что побѣда будетъ за вами.

Ректоръ Семинаріи, Архимандритъ Виссаріонъ.

## Евангеліе и гр. Толстой о смертной казни.

[Продолженіе\*].

—00—

Что касается судовъ, приговаривающихъ къ смертной казни, то гр. Толстой вообще отрицаетъ всякіе суды—на основаніи Матѳ. 7 гл. 1 ст. и Лук. 6 гл. 37 ст. Но онъ неправильно понимаетъ слова Спасителя—„не судите, да не судимы будете“—въ значеніи: „не судите и не судитесь *судомъ*, не приговаривайте къ наказанію по суду“ и т. д. Между тѣмъ, этой заповѣдью воспрещается лишь вообще словесное *осужденіе* ближняго, что видно, напр., изъ дополнительнаго выраженія у Луки 6, 37: „не осуждайте, и васъ не будутъ осуждать“. Гр. Толстой связываетъ эту заповѣдь съ ученіемъ о „непро-

\*) См. № 44 Вол. Еп. Вѣд.



тивленіи злу“ и присоединяетъ сюда-же слова, содержащія наставленіе апостоламъ касательно проповѣди Евангелія: „не давайте святыни псамъ и не бросайте жемчуга вашего предъ свиньями“... (Мѳ. 7, 6). Толстой относитъ слова эти къ судьямъ, которыхъ называетъ „людьми съ щепками въ глазахъ, выглядывающими соринки въ другихъ“ (ср. Мѳ. 7, 3), „слѣпыми вождями слѣпыхъ“ (ср. Лк. 6, 39), „учителями злобы и мести“ (Соед. 4 Ев., ч. I стр. 185), и—увы!—даже „псами и свиньями“, которые попираютъ ногами чувство справедливости тѣмъ, что „засуждаютъ своего кліента или заставляютъ его засудить другого“ (тамъ-же стр. 186). Думаемъ, что отъ такой характеристики не поздоровилось—бы нашимъ юристамъ, среди которыхъ—несомнѣнно—есть почитатели графа, незнакомые съ его евангелиемъ... Слѣдуетъ замѣтить, что въ этомъ пунктѣ Толстой вообще очень свободно обращается съ текстомъ: дѣлаетъ массу перестановокъ, измѣняетъ контекстъ рѣчи, переводитъ греческое слово, означающее „судиться“ словомъ „засудить“ и т. п. Между тѣмъ заповѣдь Спасителя запрещаетъ осужденіе ближнихъ словами, личные пересуды изъ эгоистическихъ интересовъ и цѣлей, если угоднo даже—сужденіе о дѣйствіяхъ ближняго или судъ надъ нимъ безъ милости и любви, какого мы не желали бы для самихъ себя,—какъ и сказано дальше: „имже судомъ судите, судяте вамъ“, и какъ поясняетъ апостоль: „судъ безъ милости несотворшему милости“ (Іак. 2, 13). Безпристрастная оцѣнка дѣйствій ближняго отнюдь не исключается этой заповѣдью. Самъ Спаситель осуждалъ дѣйствія и даже мысли фарисеевъ и книжниковъ, противныя истинному благочестію. Разсматриваемая заповѣдь и направлена—гл. обр.—противъ фарисеевъ, на ложныя понятія которыхъ І. Христосъ указалъ еще въ самомъ началѣ Своей бесѣды (Мѳ. 5, 20) и которые мнили себя великими праведниками, а всѣхъ другихъ осуждали, безъ всякаго снисхожденія и милости, и ставили ни во что (ср. притчу о мытарѣ и фарисеѣ). Если бы означенной заповѣдью Христа исключалась всякая вообще оцѣнка дѣйствій ближняго, а тѣмъ болѣе—неблагопріятное сужденіе о немъ, то апостолы не могли бы исполнить данной имъ заповѣди: „не давайте святыни псамъ, не мечите

бисера предъ свиньями“, т. е. предъ людьми, недостойными Евангельской проповѣди; неисполнима была бы и заповѣдь Спасителя относительно вразумленія и обличенія „согрѣшающаго брата“, а особенно—непонятны были бы слова: „аще же и церковь преслушаетъ, буди тебѣ яко-же язычникъ и мытарь“ (Мѡ. 18, 15—17). Справедливый судъ не только не отрицается І. Христомъ, но—напротивъ—признается лучшей функціей ветхозавѣтнаго закона: фарисеямъ возвѣщается „горе“ за то, что они „оставили вящшая въ законѣ—судъ и милость“ (Мѡ. 23, 23), т. е. правосудіе и милосердіе.

## II.

Разсмотримъ теперь нѣкоторыя мѣста изъ Евангелія, приводимыя гр. Толстымъ и другими сторонниками отмѣны казни въ доказательство того, что Іисусъ Христосъ ясно и открыто отвергъ законъ о смертной казни и осудилъ его. Такъ, указываютъ прежде всего на то, что когда фарисеи и книжники привели ко Христу женщину, уличенную въ прелюбодѣянніи, и спросили Его,—можно ли поступить съ нею по закону Моисееву, назначавшему за прелюбодѣянніе смертную казнь (побіеніе камнями), то Христосъ отвѣтилъ: „кто безъ грѣха, тотъ пусть первый броситъ въ нее камень“ (Іоан. 8, 1—11), чѣмъ будто бы далъ понять, что безгрѣшенъ одинъ только Богъ и что посему нѣтъ чловѣка, который могъ бы вынести грѣшницѣ смертный приговоръ. Но, во первыхъ, понимая такъ отвѣтъ Іисуса Христа, совершенно игнорируютъ контекстъ рѣчи и ясно указанную въ евангеліи цѣль вопроса фарисеевъ, которые „говорили это, искушая Его, чтобы найти что—нибудь къ обвиненію Его“. Фарисеи и книжники всегда обычно такъ вопрошали Христа, что и положительный и отрицательный отвѣтъ на ихъ вопросы одинаково могъ дать имъ поводъ къ обвиненію Христа (ср. вопросъ о подати Кесарю). Посему Христосъ на такіе вопросы всегда отвѣчалъ такъ, что изобличалъ коварство вопрошавшихъ и устранялъ всякіе поводы къ обвиненію. Въ данномъ случаѣ, если бы Онъ согласіемъ на исполненіе закона Моисеева далъ поводъ къ самосуду толпы, фарисеи обвинили бы Его въ противленіи Кесарю, отнявшему въ то время у іудеевъ право смер-

тной казни („намъ не достоинъ убить никого же“—Иоан. 18—31), а если бы Христось отвергъ законъ Моисея, то Его обвинили бы въ хулѣ на этотъ законъ, въ предпочтеніи Кесаря Моисею. Во вторыхъ, надо помнить, что законъ Моисеевъ, повелѣвавшій побивать камнями прелюбодѣевъ, вовсе не предоставлялъ этого права всякому, кому бы захотѣлось сдѣлать это; законъ не предписывалъ самосуда толпы, а давалъ власть официальному судилищу—синедріону утверждать смертные приговоры, которые во время земной жизни Спасителя приводились въ исполненіе съ согласія римской власти. Между тѣмъ, совопросники Христа выступили предъ Нимъ не въ качествѣ официального „суда“, который по закону вѣдалъ дѣла прелюбодѣйцевъ, а въ качествѣ произвольныхъ обвинителей-судей, столь же повинныхъ во грѣхѣхъ прелюбодѣянія, какъ это вѣдомо было Христу, только не уличенныхъ въ немъ, благодаря своей хитрости. Такимъ положеніемъ своихъ совопросниковъ и воспользовался Христось, чтобы извлечь отсюда нравственный урокъ для нихъ и для всѣхъ слушателей: уклоняясь отъ принципиальнаго рѣшенія поставленнаго Ему вопроса, Онъ даетъ понять фарисеямъ, что они сами повинны въ грѣхѣхъ прелюбодѣянія, и обращается къ ихъ совѣсти. Какъ показало дѣло, цѣль была вполне достигнута: коварные вопрошатели, „совѣстію обличаеміи, исхождаху единъ по единому“,—грѣшница была приведена въ раскаяніе и ей оставалось только „впредь“ не грѣшить;—законъ Моисеевъ не былъ нарушенъ, такъ какъ Христось не отвергъ возможности наказанія прелюбодѣевъ, установленныхъ законнымъ путемъ, право римскаго Кесаря осталось неприкосновеннымъ, такъ какъ Христось сдѣлалъ невозможнымъ осуществленіе смертнаго приговора въ данномъ случаѣ и предотвратилъ самосудъ толпы. Далѣе, становясь на точку зрѣнія Толстого и другихъ, обобщающихъ слова Иисуса Христа—„кто безъ грѣха, пусть броситъ камень“,—въ томъ смыслѣ, что всякій человѣкъ, какъ грѣшникъ (хотя въ данномъ случаѣ разумѣлся *только* грѣхъ прелюбодѣянія), никогда не можетъ и не имѣетъ права наказывать другого „грѣшника“, придется допустить вообще, что судьбою можетъ быть только человѣкъ безгрѣшный,—иначе говоря, придется отмѣнить какой бы то

ни было судъ, уничтожить въ принципѣ всякій законъ, всякую вообще наказуемость и даже возможность духовной борьбы со зломъ,—ибо всѣ люди—грѣшники. Но Христось далъ церкви право суда и не отмѣнялъ законнаго строя. Здѣсь мы возвращаемся къ вышеизложеннымъ положеніямъ гр. Толстого о „непротивленіи злу“ и о „судѣ“. Наконецъ, какъ бы ни обобщать смыслъ словъ Господа—„кто безъ грѣха, первый брось въ нее камень“,—этими словами во всякомъ случаѣ не отмѣняется принципъ закона, а лишь предлагается снисхожденіе къ грѣшнику, милосердіе къ нему: и у насъ прощаютъ осужденныхъ... Тотъ фактъ, что Христось и народъ не осудили грѣшницы, такъ же не свидѣтельствуемъ объ отрицаніи закона, какъ не свидѣтельствуемъ объ этомъ оправданіе присяжными засѣдателями завѣдомаго преступника, иногда сознающагося въ своей винѣ...

Въ доказательство того, что Иисусъ Христось категорически осудилъ всякое вообще наказаніе смертію, ссылаются обычно еще на слова Его ученикамъ: „не знаете какого вы духа: Сынъ человѣческой пришелъ не губить души, а спасать“ (Лк. 9. 54—55), а также на замѣчаніе Спасителя ап. Петру: „взяшіе мечъ отъ меча и погибнуть“ (Мѡ. 26, 52). Но первое изъ приведенныхъ мѣстъ Евангелія нисколько не подрываетъ ветхозавѣтнаго закона о смертной казни, ибо не имѣеть къ нему никакого отношенія: ученики хотѣли низвести огонь съ неба на самарянское селеніе за отказъ его жителей принять Иисуса Христа; а такъ какъ за подобное дѣйствіе самарянъ смертной казни (даже по закону) не полагалось, то очевидно, что наказаніе явилось бы въ этомъ случаѣ личной местию со стороны учениковъ совершенно несогласной „съ духомъ“ Евангелія, предписывающаго прощать личныя обиды. Кромѣ того, Спаситель незадолго передъ тѣмъ (Лк. 9, 1—6) далъ наставленіе ученикамъ,—какъ они должны поступать, если ихъ не примутъ въ какомъ-нибудь городѣ или селеніи: „выходя изъ этого города, отрясите прахъ отъ ногъ вашихъ во свидѣтельство на нихъ“. Желаніе учениковъ наказать самарянъ явно противорѣчило этому наставленію Иисуса Христа. Наконецъ, Евангелисты разъясняютъ намъ, что самаряне не хотѣ-

ли принять Христа, какъ іудея (а извѣстно, что іудеи съ самарянами не сообщались—Іоан. 4, 9), но какъ Мессію—они въ другой разъ „моляху Его, дабы пребылъ у нихъ... И много паче вѣроваша за слово Его“ (Ін. 4, 40—41). Что касается словъ Иисуса Христа: „взяшіе мечъ отъ меча погибнуть“, то эти слова, сказанныя ап. Петру послѣ того, какъ онъ въ Геосиманскомъ саду отсѣкъ ухо архіерейскому слугѣ, скорѣе могутъ свидѣтельствовать въ пользу смертной казни, чѣмъ противъ нея. Непосредственный смыслъ словъ такой: „кто первый поднимаетъ мечъ, тотъ долженъ и погибнуть отъ меча“. Ап. Петръ первый взялся за мечъ, а по св. Лукѣ и другіе, бывшіе со Христомъ ученики (Лк. 22, 49), хотѣли броситься на архіерейскихъ слугъ, не имѣя на это собственно законнаго права, безъ всякаго судебнаго приговора; Иисусъ Христосъ останавливаетъ ихъ,—ибо и по ветхозав. закону „пролившій кровь самъ долженъ погибнуть отъ меча“ (ср. Быт. 9, 6). Но кто же, спросимъ теперь, *первый* поднимаетъ мечъ: преступникъ-революціонеръ, или карающее его правосудіе? Что существуетъ (и изначала возникло) *раньше*: преступленіе, или наказаніе?!...

Признавая, что въ Ветхомъ Завѣтѣ, наряду съ заповѣдью „не убій“ дѣйствительно былъ данъ законъ о смертной казни, ограничивающій эту заповѣдь наказаніемъ за убійство, многіе утверждаютъ однако, что законъ этотъ не можетъ и не долженъ имѣть мѣста въ Новомъ Завѣтѣ, гдѣ заповѣдана любовь даже ко врагамъ—что І. Христосъ отвергъ его, какъ и всѣ вообще заповѣди Ветхаго Завѣта. Дѣло представляется обычно такъ, что между Новымъ Завѣтомъ и Ветхимъ нѣтъ ничего общаго, что первый есть абсолютное отрицаніе второго. Гр. Толстой, напр., совершенно отвергаетъ Ветхій Завѣтъ, какъ нѣчто лишнее, не имѣющее никакого отношенія къ христіанству. „Чуждая намъ вѣра евреевъ, говоритъ графъ, занимательна для насъ не болѣе, чѣмъ вѣра,—напримѣръ, браминовъ“ (Вступл. къ изсл. Ев., стр. 8). Является необходимость, такъ обр., сказать нѣсколько словъ о взаимномъ отношеніи двухъ Завѣтовъ—Ветхаго и Новаго. Оба эти Завѣта имѣютъ внутреннюю органическую связь, какъ выраженіе *единой* Высочайшей Воли, единаго божественнаго Духа,



главолавшаго сперва черезъ пророковъ, а потомъ чрезъ апостоловъ и почившаго на І. Христѣ во время крещенія,—о чемъ засвидѣтельствовалъ Самъ Спаситель, открывая Свою проповѣдь въ Назаретской синагогѣ словомъ ветхозавѣтнаго пророка: „Духъ Господень на Мнѣ“... (Ис. 61, 1; Лк. 4, 18). Какъ изъ одного и того же источника не можетъ вытекать горькая и сладкая вода, такъ изъ устъ всегда себѣ равнаго и неизмѣннаго божественнаго Духа не могутъ выходить мысли противоположныя, взаимно себя исключаютія. Вотъ почему свое разъясненіе ветхозавѣтныхъ заповѣдей въ нагорной бесѣдѣ Спаситель предваряетъ замѣчаніемъ: „не думайте, что Я пришелъ нарушить законъ, или пророковъ: не нарушить пришелъ Я, но исполнить“ (Мѡ. 5, 17),—и далѣе: „истинно говорю вамъ: доколѣ не преидеть небо и земля, ни одна іота или ни одна черта не преидеть изъ закона“..., а „кто нарушитъ одну изъ заповѣдей сихъ малѣйшихъ, и научитъ такъ людей, тотъ малѣйшимъ наречется въ Царствѣ Небесномъ“... (Мѡ. 5, 18—19). Если бы Христось осудилъ ветхозавѣтныи нравственный законъ, то этимъ Онъ осудилъ-бы самага Бога, виновника сего закона. Вотъ почему Спаситель настойчиво повтoряетъ ученикамъ, что Его ученіе не отмѣняетъ ветхозавѣтнаго закона, а восполняетъ („и с п о л н и т и“—) его и раскрываетъ совершеннѣйшимъ образомъ — въ духѣ высшихъ идеаловъ Новаго Завѣта. Восполняя заповѣди ветхозавѣтнаго закона, Иисусъ Христось не противопоставляетъ ихъ своимъ, а сопоставляетъ тѣ и другія,—почему и употребляетъ не союзъ противоположенія: *но, однако, напротивъ*, а союзъ разъясненія, связи: *же, а*. Какъ Вѣтхимъ, такъ и Новымъ Завѣтомъ Богъ воспитываетъ человѣчество на пути къ Царству Небесному; человѣчество, естественно, въ своемъ развитіи переживаетъ извѣстные возрасты или стадіи, соотвѣтственно которымъ измѣняются и воспитательныя приемы или средства. Но это не исключаетъ строгаго единства, послѣдовательности и планомѣрности нравственно-воспитательныхъ воздѣйствій, опредѣляемыхъ самой цѣлью воспитанія. Ветхозавѣтное законодательство безусловно осуждаетъ сознательное и намѣренное убійство одного человѣка другимъ; это—вы-

раженіе безусловной воли Божіей, обязательной и для новозавѣтнаго человѣчества. А ветхозавѣтные законы о смертной казни являются выраженіемъ воли Божіей *условной*, опредѣляемой грѣховнымъ состояніемъ того общества, которому они были даны, и потому необязательной тамъ, гдѣ нѣтъ обусловливающихъ ее проявленій злой воли человѣка. Но кто станетъ отрицать, что въ наше время есть не мало людей, по своей „жестокости“ и нравственной грубости превосходящихъ ветхозавѣтныхъ евреевъ?... Во всякомъ случаѣ, едва-ли можно утверждать, что *всѣ* члены христіанскаго общества нравственно переросли ветхозавѣтнѣйшій еврейскій народъ и потому не нуждаются въ тѣхъ суровыхъ законахъ, подъ которыми жили и воспитывались евреи... Можно, конечно, сказать, что ветхозавѣтный законъ былъ закономъ правды и возмездія, а новозавѣтный—есть законъ любви и всепрощенія; однако-же, какъ ветхозавѣтный законъ возмездія не исключалъ собою снисхожденія и любви, такъ и новозавѣтный законъ любви не исключаетъ собою правосудія, поскольку новозавѣтное человѣчество еще слишкомъ далеко отъ идеаловъ, указанныхъ Христомъ. Вѣдь и въ самой смерти Христовой, этомъ наивысшемъ проявленіи любви Божественной, сказалась наивысшая степень и Божественной правды... Говорятъ, что „мы находимся подъ благодатью, а не подъ закономъ“ (ср. Рим. 7, 6). Но неужели отсюда слѣдуетъ, что этой благодатью можно прикрывать современныхъ преступниковъ? Благодать, явившаяся въ мірѣ чрезъ Иисуса Христа, не дѣлаеть-ли преступниковъ еще болѣе ответственными передъ правдою теперь, чѣмъ въ ветхозавѣтную эпоху? Вѣдь, наказывая за драку и буйство человѣка простого неразвитаго, мы тѣмъ болѣе считаемъ за ту же вину достойнымъ наказанія человѣка образованнаго.

Само собою разумѣется, что ни одинъ безпристрастный изслѣдователь Евангелія не станетъ доказывать, будто Иисусъ Христосъ Самъ повелѣвалъ убивать за какое-нибудь преступленіе (такихъ повелѣній было уже достаточно въ Ветхомъ Завѣтѣ), или что Онъ вообще одобрялъ смертную казнь (одобрять здѣсь, во всякомъ случаѣ, нечего: какъ слѣдствіе преступленія, казнь есть явленіе ненормальное и нежелательное въ,

мірѣ). Здѣсь можетъ быть рѣчь только о молчаливомъ признаніи Іисусомъ Христомъ существовавшихъ законовъ и права установленныхъ властей на проведеніе ихъ въ жизнь. Конечно, если Христось не возставалъ открыто противъ смерной казни, то это не значитъ, что Онъ ее одобрялъ. Но почему-же Христось не осудилъ казни, или же не утвердилъ ее открыто?... Потому, что Онъ не былъ политическимъ реформаторомъ,—потому, что Его заповѣди—не социальныя теоріи,—потому особенно, что такой или иной социально-политической строй не могъ служить препятствіемъ Его проповѣди, потому, наконецъ, что Онъ указалъ намъ въ Евангеліи не нормы государственно-общественной жизни, а—условія нравственнаго совершенства для Царства Божія. Кто достигаетъ такого совершенства, тотъ уничтожаетъ для себя не только смертную казнь, но и всякое наказаніе и даже законъ, карающій преступленія... Отсюда—нѣкъ-торое какъ-бы равнодушіе Іисуса Христа даже къ дефектамъ политической жизни эпохи римскаго деспотизма. Вообще же Христось нигдѣ не говоритъ о необходимости уничтоженія закона о казни, хотя были къ тому поводы (вѣсть о казни Іоанна Крестителя; судъ у Пилата). Замѣчательно, между прочимъ, что на судѣ у Пилата, когда представлялся весьма удобный случай осудить смертную казнь, и именно за политическія преступленія [въ чемъ отчасти обвиняли іудей и Христа], Спаситель не дѣлаетъ этого, а, напротивъ, санкціонируетъ, повидимому, право судящей и наказующей власти Божественнымъ авторитетомъ. На хвастливый вопросъ Пилата: *„не знаешь-ли, что я имѣю власть раснять Тебя, и власть имѣю отпустить Тебя?“*—Христось отвѣчалъ: *„ты не имѣлъ-бы надо Мною никакой власти, еслибы не было дано тебѣ свыше“* [Іоан. 19, 10—11]. Пилатъ приписываетъ себѣ власть, право смерной казни и помилованія,—Христось не отрицаетъ этого, но признаетъ эту власть не отъ него исходящей, а дарованной свыше (отъ Кесаря, который получилъ ее, какъ и свою царскую власть, отъ Бога). Затѣмъ, въ разныхъ притчахъ Іисуса Христа есть такія упоминанія о смертной казни, которыхъ-бы Онъ не сдѣлалъ, если бы считалъ ее законопреступною: таковы, напр., притчи—о злыхъ виноградаряхъ (Мѣ. 21,

33 и см.), о бракѣ царскаго сына (Мѳ. 22, 7—14), о минахъ (Лк. 19, 7 и см.) и др. Народъ не разумѣлъ скрытаго значенія притчей (ср. Матѳ. 13, 10—15), а потому едва-ли можно допустить, чтобы Христось, ради приспособленія къ народному пониманію, укрѣплялъ въ сознаніи слушателей воззрѣнія и понятія, совершенно противныя закону и своему нравственному ученію. Надо помнитъ вообще, что ученіе Христа отличается чисто-духовнымъ характеромъ, Его заповѣди касаются чисто-духовныхъ интересовъ и цѣлей нравственной жизни: по ученію Евангелія, „Царство Божіе—внутри насъ“; „душа неизмѣримо выше тѣла“ (Мѳ. 6, 25 и 33), а потому паденія и нравственная гибель души разсматриваются здѣсь, какъ зло, безконечно большее погибели тѣла; этой послѣдней не придается важнаго значенія: „не бойтесь убивающихъ тѣло, души-же не могущихъ убить“... Сопоставляя взаимно два зла—зло духовно-нравственное—„соблазнъ“, и зло физическое—тѣлесную смерть, Христось признаетъ послѣднюю меньшимъ зломъ, которое должно быть предпочитаемо для избѣжанія большаго зла: „кто соблазнитъ одного изъ малыхъ сихъ..., тому лучше было бы, если бы повѣсили ему мельничный жерновъ на шею и потопили его во глубинѣ морской“ (Мѳ. 18, 6). Мы не говоримъ уже объ ученіи Апостоловъ, воплощавшихъ въ жизнь завѣты Спасителя и—однако—ясно признававшихъ право законныхъ властей наказывать преступниковъ мечомъ,—перечислявшихъ въ частности даже „дѣла, достойныя смерти“ (ср. Рим. 1, 28—32; Евр. 10, 28—29; 1 Петр. 2, 13—20; 4, 15). Равнымъ образомъ, если Ап. Павелъ говоритъ о представителѣ власти, что онъ есть „Божій слуга, отмститель въ наказаніе дѣлающему зло“, что онъ „не напрасно носитъ мечъ“ (Рим. 13, 1—10), то—очевидно, что подъ „мечомъ“ здѣсь разумѣется „право меча“ [римское jus gladii]. Тотъ же апостоль во время суда у римскаго правителя Феста, потребовавши себѣ болѣе безпристрастнаго суда у Кесаря, призналъ смертную казнь незаконнопреступной: „если я неправъ, сказалъ онъ, и сдѣлалъ что-нибудь достойное смерти, то не отрекаюсь умереть“ (Дѣян. 25, 11). Ап. Петръ не былъ противникомъ ученія Христа и—однако—наказалъ Ананію и Сапфиру за ложь смертью (Дѣян. 5, 1—10).

И такъ едва ли есть основаніе отрицать съ христіанской точки зрѣнія *самую возможность* и законность наказанія преступниковъ смертію. Другое дѣло, когда говорятъ о *помилованіи* преступниковъ, о *смягченіи* наказанія, о примѣненіи казни только въ самыхъ *крайнихъ* случаяхъ и послѣ тщательнаго разслѣдованія дѣла... Здѣсь дѣйствительно уже слышится голосъ Евангелія, чувствуется духъ Христа, сказавшаго: „*блаженни милостивіи, яко тѣи помиловани будутъ*“ (Мѡ. 5, 7)...

(Продолженіе слѣдуетъ.)

О. С. Владимірскій.

## Открытое письмо о. Димитрію Коссаковскому, автору статьи „Епархіальный Съѣздъ Духовенства“.

Спасибо Вамъ, о. Димитрій, что Вы дѣлаете попытку выяснитъ неправильное положеніе Епархіальнаго Съѣзда, вслѣдствіе котораго онъ пока не осуществляетъ той задачи, какую долженъ разрѣшать и какая прекрасно изображена въ цитатѣ, Вами приведенной (мысли Владивостокскаго Преосвященнаго).

Но мнѣ кажется, что Вы не съ того конца начали дѣло и что Вы даромъ только копыя ломаете, препираясь съ о. Даниломъ Суражкевичемъ. Мнѣ кажется, что Вы крупно даже ошибаетесь, что начали „реформу Съѣзда“ съ увеличенія числа депутатовъ, и что Вы отстаете известное количество (60) депутатовъ, полагая, что якобы въ такомъ именно количествѣ представителей духовенства ясно и основательно выразится мысль **д у х о в е н с т в а** Волынской епархіи. Едва ли можно назвать реформой Епархіальнаго Съѣзда по существу—сокращеніе или увеличеніе числа представителей въ немъ отъ духовенства. Правда, Вы касаетесь, хотя вскользь, и реформы Съѣзда по существу, но эту работу предоставляете самому Съѣзду. Главное же вниманіе Вами обращено пока на увеличеніе числа депутатовъ.



Дѣло не въ количествѣ, а въ качествѣ, скажу и я. Конечно, и количество хорошо, но тамъ, гдѣ требуется физическая сила, гдѣ надо налечь всею тяжестью этой силы. Область-же вѣдѣнія Епархіального Създа совсѣмъ не матеріальнаго свойства, и тутъ нужно именно качество, а не количество представителей, — ихъ масса съ бору да сосенки. Правда, народная мудрость говорить: „сто головъ, сто умовъ“, но опытъ у насъ показалъ, почему, очевидно, и пошло сто умовъ сокращаться, — что сто умовъ и оставались въ такомъ количествѣ, не получая объединенія, въ результатѣ не давая ясной, опредѣленной умственной работы, и что работали и работаютъ обыкновенно 5—6. Посему, дѣйствительно, бывали постановленія Създа, которыя вытекали не изъ мысли всего Създа, а 2—3, быть можетъ, его членовъ; а иныя постановленія Създа и совсѣмъ замалчивались. И это извѣстно Вашему „оппоненту“ больше, чѣмъ кому либо другому. Все это говорю не а priori. Я имѣлъ честь быть, за время моей службы въ 2 уѣздахъ, представителемъ отъ 2-хъ уѣздовъ на Епархіальномъ Създѣ. Былъ даже руководителемъ того Създа, на которомъ разсматривались акты (34) духовенства объ увеличеніи числа депутатовъ, о которомъ Създѣ Вы говорите: „какъ хотите, а рѣшаютъ столь серьезный и жизненный, — (винюсъ предъ Вами, не считаю этотъ вопросъ жизненнымъ), — вопросъ большинствомъ 2-хъ голосовъ, при 26-ти воздержавшихся отъ голосованія, — (можетъ быть и эти 26- не считали вопросъ жизненнымъ), — болѣе чѣмъ не основательно“. Сдѣлавъ ариѳметически правильный выводъ при подсчетѣ голосовъ, Вы впали въ ошибку, дѣлая другой выводъ не ариѳметическаго свойства по затронутому Вами вопросу. Это правда, что 18 болѣе 16 на 2. Но зачѣмъ Вы въ другомъ своемъ выводѣ игнорируете мнѣніе самого Създа, разсматривавшаго этотъ вопросъ? Полагаю, Вы не считаете же этотъ Създѣ автоматомъ, подсчитывавшимъ только голоса? Вѣдь Създѣ къ 18-ти актамъ приложилъ большую сумму мнѣній вѣрителей своихъ и свое собственное, основанное на опытѣ. Впрочемъ, Вы отрицаете „правомочность“ Създа теперешняго.

Нѣтъ, не въ томъ дѣло. Не въ томъ бѣда, что ѣздить на съѣздъ 24, а не 60.

Недавно былъ съѣздъ благочинныхъ, въ которомъ осуществилась Ваша идея полноты и „нравственности“ представительства:—были представители, идаже вѣскіе, изъ каждаго округа. Что-же лучшаго и большаго сдѣлалъ этотъ съѣздъ, чѣмъ съѣздъ 24-хъ? Онъ въ нѣкоторыхъ вопросахъ призналъ себя некомпетентнымъ и передалъ эти вопросы на обсужденіе 24-хъ. А призналъ себя некомпетентнымъ потому, что не былъ освѣдомленъ заранѣе, какіе вопросы предложить ему для рѣшенія. Значитъ, въ чемъ же дѣло? А въ томъ, что доселѣ ни одинъ Съѣздъ у насъ, собираясь, не зналъ, какіе вопросы будутъ предложены на его обсужденіе,—(правда, и Вы затрагиваете этотъ вопросъ, но опять таки вскользь),—исключая, конечно, смѣты по содержанію учебныхъ заведеній. Да и то зналъ только, что эти смѣты будутъ ему предложены. А что въ этихъ смѣтахъ заключается „никто (изъ духовенства) ничего не знаетъ“, кромѣ, конечно, авторовъ ихъ. А эти смѣты преподнесутъ иной разъ такой шедевръ по части расходовъ, что и руки опустятъ не только 24, а Вашихъ 60, да и прежнихъ дважды 60. И готовы отдать сейчасъ „на обсужденіе всего духовенства епархіи на благочинническихъ собраніяхъ“,—а на этихъ собраніяхъ опять можетъ повториться исторія о 26 воздержавшихся,—если бы на помощь не пришла епархіальная власть приказаніемъ: покрыть перерасходъ изъ такого-то источника. И такая „тьма“ не только въ области смѣтъ. Значитъ, вотъ тутъ дефектъ Съѣзда: въ его неосвѣдомленности заранѣе, что рѣшать ему придется. И рѣшаютъ эти Съѣзды все ex promptu. И выходятъ ихъ рѣшенія скороспѣлыми, не строгообдуманнми и непослѣдовательными, а вопросы текущей жизни и совсмѣ не затронутыми. И если оцѣнивать значеніе нынѣшнихъ Съѣздовъ той суммой денегъ, какая потрачена на прогоны депутатовъ, то надо сознаться, что деньги эти потрачены совершенно напрасно.

Изъ сказаннаго слѣдуетъ: если останется все по прежнему, а только измѣнится число депутатовъ, то лучше пусть ѣздитъ 24; пусть теряется меньше денегъ. Вѣдь одинаково рѣшаютъ извѣстный вопросъ, къ кото-

рому не подготовлены, бо, какъ и 24 депутата. Съ этимъ, полагаю, согласитесь и Вы.

Несомнѣнно нужна реформа Съѣзда, но реформа дѣйствительная, касающаяся существа его. Надо точно опредѣлить не только функціи Съѣзда, но и способы осуществленія этихъ функцій, и не предоставлять инициативы этого дѣла „будущему Съѣзду“, какъ Вы полагаёте, а вноси въ это дѣло каждый свою лепту, каждый скажи свое слово, давай матеріалъ. Въдѣ задача всякаго Съѣзда преимущественно перерабатывать данный матеріалъ и изъ этого матеріала вырабатывать и давать уже по возможности безукоризненно чистое свое произведеніе, а не возбуждать дѣла „для обсужденія всего духовенства на собраніяхъ; а эти „обсужденія“ опять перерабатывай.

Вотъ въ заключеніе своей работы взывайте, о Дмитрій, къ имущимъ талантъ, пусть пускаютъ ихъ въ оборотъ для выработки лучшаго органа „пособника Епархіальной власти въ дѣлѣ проведенія въ жизнь всѣхъ тѣхъ началъ, на коихъ основывается жизнь духовенства и прихода во всѣхъ его проявленіяхъ“, дабы онъ могъ „служить выразителемъ взглядовъ всего епархіальнаго духовенства, какъ пастырей церкви“.

А теперь, пока это дѣло будетъ дѣлаться,—если будетъ, — мнѣ кажется, слѣдовало бы начать съ того, чтобы дать возможность Съѣзду совершенно быть освѣдомленнымъ заранѣе во всѣхъ тѣхъ дѣлахъ, какія предстоитъ рѣшать данному Съѣзду; да и не Съѣзду только быть освѣдомленнымъ, а всему духовенству епархіи, дабы рѣшенія Съѣзда, по утвержденіи ихъ Епархіальною властію, всегда были окончательными. Въдѣ проволочка времени въ рѣшеніи того или другого вопроса очень вредно отзывается на дѣлѣ, имъ затронутомъ.

По сему вопросу я такого мнѣнія: предсѣдатель Епархіальнаго Съѣзда, скажемъ сессіи 1908 года, остается съ такимъ титуломъ до слѣдующаго очереднаго съѣзда 1909 года. Его обязанность: къ нему поступаютъ въ продолженіе промежуточнаго между Съѣздами времени всѣ безъ исключенія дѣловыя бумаги, не исключая и смѣты, которыя имѣютъ быть предложены

Съѣзду на разсмотрѣніе. Ему же направляють священники или вообще члены причта и церковные старосты свои мнѣнія, касающіяся улучшенія тѣхъ или иныхъ вопросовъ церковно-приходской практики какъ административнаго, такъ и хозяйственнаго характера. Онъ суммируетъ поступившія къ нему дѣла за мѣсяць или даже полтора предъ созывомъ Съѣзда и, по докладѣ предварительно этихъ дѣлъ Епархіальной власти и съ ея разрѣшенія, печатаетъ ихъ въ епархіальномъ органѣ къ свѣдѣнію всего духовенства епархіи. Вотъ тутъ духовенство пусть и разсуждаетъ, какъ рѣшить тотъ или другой вопросъ,—къ чему пусть побуждаютъ сами депутаты, собираясь по округамъ, или совмѣстно по два округа,—что лучше, и пусть уполномочиваетъ 2 или 4 (но уже въ 4-хъ не будетъ нужды) представителей. И два будутъ такими-же „правомочными“ выразителями мнѣній своихъ вѣрителей, предварительно собранныхъ вмѣстѣ, какъ и 4. И два даже лучше, ибо, во 1-хъ, и при двухъ свидѣтеляхъ станетъ всякъ глаголь, а, во 2-хъ, для этихъ двухъ меньше денегъ потребуется.

Затѣмъ этотъ предсѣдатель становится докладчикомъ дѣлъ на Съѣздѣ 1909 года, предлагая разбить Съѣздъ на нѣсколько комиссій для врученія каждой изъ нихъ извѣстной группы дѣлъ для разработки.

Это свое мнѣніе я хотѣлъ предложить Съѣзду 1907 года, но мнѣ пришлось быть руководителемъ этого Съѣзда и, по понятнымъ причинамъ, предложенія этого я не сдѣлалъ. Теперь же, предлагая Вамъ записать это мое мнѣніе въ Вашъ проектъ реформы Съѣзда, какъ собирателю мнѣній по этому предмету, не претендую на окончательную и совершенную форму проекта по затронутому мною вопросу, а даю, какъ сырой матеріаль, для будущаго Съѣзда, которому и надлежитъ отнестись критически ко всѣмъ подобнымъ предложеніямъ.

Все это пишу, не ожидая даже окончанія Вашей статьи, не для препирательства съ Вами, а прямо желаю внести нѣкоторую поправку въ Вашу статью относительно Съѣзда 1907 года и за одно высказать и свое мнѣніе по затронутому Вами вопросу.

(Священникъ Іоаннъ Яковлевичъ.)

## Изъцерковной жизни епархіи.

—00—

— 14 ноября, въ высокогоржеетвенный деньрожденія Государыни Императрицы Маріи Ѳеодоровны, Божеств. литургію въ Каѳедральномъ Соборѣ совершилъ Преосвященный Амвросій, епископъ Кременецкій, въ сослуженіи Ректора Семинаріи, Архимандрита Виссаріона, члена Консисторіи, Архимандрита Митрофана, Каѳедрального протоіерея К. Левитскаго, ключаря Собора, протоіерея Н. Прокоповича, протоіерея І. Глаголева, помощника Смотрителя Клеванскаго Училища, іеромонаха Бориса, священниковъ: П. Рябчинскаго, П. Буйницкаго, І. Иванова и Хр. Крушинскаго.

За литургіей посвящены были:—во священники учит. Несторъ Ѳомичъ, въ діаконы—оконч. Семинарію Николай Янцевичъ.

На „Буди имя Господне“ Преосвященный Амвросій произнесъ слово. На молебень вышло почти все городское духовенство. Храмъ былъ полонъ молящихся. Присутствовали—г. Губернаторъ, Баронъ Ф. Штакельбергъ, г. Вице Губернаторъ И. И. Репойто Дубяго, генералитетъ и высшіе гражданскіе чины.

— На каѳедру епископа Владимірволинскаго назначается архимандритъ Стефанъ, настоятель церкви въ Бадень—Бадень. Будущій епископъ—питомецъ Московской академіи, учившійся въ то время, когда тамъ состоялъ ректоромъ нынѣшній архіепископъ Волинскій Ангоній.

**Освященіе новопостроеннаго храма въ с. Бодячевѣ, Владимірвол. у.**—28 окт. сего 1908 г. освященъ новый каменный храмъ въ селѣ Бодячевѣ, Владимірволинскаго уѣзда. Село это расположено на крайнемъ западѣ нашей губ., почти у самой границы, въ виду австрійскихъ селъ, населенныхъ родственными намъ по крови малороссами—галичанами. Изъ Бодячева, равно и изъ другихъ приграничныхъ селъ, можно наблюдать, что главнымъ украшеніемъ почти каждаго австрійскаго села служатъ дымящіяся трубы винокуренныхъ заводовъ. А какую гибельно роковую службу несутъ эти винокурни среди нашихъ братьевъ галичанъ, находящихся подъ нѣмецкой польской опекой, это всѣмъ извѣстно. Думается, что блестящіе кресты, засіявшіе на величественномъ Бодячевскомъ храмѣ, будутъ говорить нашимъ братьямъ о другихъ украшеніяхъ,—о духовныхъ національныхъ богатствахъ народа, равнымъ образомъ будутъ будить въ нашихъ зарубежныхъ братьяхъ вѣру и надежду на лучшую долю. Несомнѣнно, что появленіе здѣсь, въ ополяченной окраинѣ Родины, величественнаго камен-



наго храма—весьма важное церковное событіе. Этимъ сооруже́ніемъ здѣсь какъ—бы вбить не деревянный, а каменный или желѣзный гвоздь въ поступательномъ ходѣ русско—православной народности. Досто́йно вниманія и то, что храмъ этотъ построенъ исключительно на крестьянскія трудовыя копѣйки, благодаря заботамъ и стараніямъ мѣстнаго старца—священника Игнатія Бордюговскаго и его прихожанъ. Неудивительно, если недавно въ этомъ нашемъ краѣ строились величественныя каменные костелы поляками—помѣщиками, имѣвшими тысячи и десятки тысячъ крѣпостныхъ рабочихъ; не удивительно, если въ послѣднее время въ нѣкоторыхъ селахъ при казенной субсидіи строились каменные церкви. Но всякій скажетъ, что построить каменный храмъ на крестьянскія копѣйки съ горстью, можно сказать, прихожанъ одного села—въ высшей степени трудно. Всѣ эти трудности преодолѣлъ мѣстный священникъ, отличающійся и на склонѣ лѣтъ своихъ удивительной энергіей. Никто не хотѣлъ вѣрить, что это дѣло осуществится. Но вотъ не прошло и двухъ лѣтъ, какъ мечта сдѣлалась дѣйствительностью: пограничная мѣстность украсилась величественнымъ каменнымъ храмомъ.

Торжество освященія этого храма собрало много людей изъ окрестныхъ сель; изъ интеллигенціи можно было видѣть офицеровъ пограничной стражи съ ихъ семействами; были и австрійскіе галичане. Чинъ освѣщенія храма и Литургію совершилъ о. Благочинный 3-го округа Владимірволинскаго уѣзда въ сослуженіи 10-ти священниковъ сосѣднихъ сель. Все время церковной службы пѣлъ прекрасно организованный хоръ учениковъ Охлоповской второ́класной школы подъ мастерскимъ управленіемъ учителя той—же школы Ж—го. Послѣ запричастнаго стиха мѣстный о. Благочинный обратился къ народу съ назидательнымъ словомъ, въ которомъ высказалъ нѣсколько горькихъ истинъ по адресу тѣхъ лицъ, которыя не только не помогали дѣлу постройки церкви, но даже тормозили это дѣло. Въ заключеніе проповѣдникъ пригласилъ всѣхъ объединиться около новопостроеннаго храма и войти въ радость по случаю осуществленія дорогой мечты въ дѣйствительность. Послѣ первой Литургіи въ новомъ хра-

мѣ были разставлены на погостѣ столы и предложена крестьянами гостямъ скромная трапеза; здѣсь были провозглашены тосты за Государя Императора, Волынскихъ Архипастырей и, наконецъ, за строителей и благотворителей новопостроеннаго храма. Помянули здѣсь многіе добрымъ и благодарнымъ словомъ и мѣстнаго старца—священника, скромнаго, но главнаго виновника торжества освященія храма. Да продлитъ—же Господь жизнь подобнаго рода скромныхъ дѣятелей, незамѣтно и безъ кичливости несущихъ на своихъ трудовыхъ плечахъ дѣло русско—православной церкви въ родной намъ Волыни, энергично стоящихъ на стражѣ христіанской семьи и общественной нравственности. *Очевидецъ.*

— Праздникъ преп. Іова въ Лаврѣ. На праздникъ Преп. Іова 28 октября (день кончины преподобнаго въ 1651 году) пріѣзжалъ служить Преосвященный Михей, епископъ Владимірѣ—Волынскій. Службу Владыка отправилъ истово и благоговѣнно; въ концѣ литургіи изустно поучалъ богомольцевъ отъ житія Преподобнаго.

---

### СОДЕРЖАНІЕ НЕОФИЦИАЛЬНОЙ ЧАСТИ:

Слово въ день св. Архистратига Божія Михаила, сказанное въ Семинарской церкви 8 ноября 1908 г.,—*Архим. Виссаріонъ.*—Евангеліе и гр. Толстой о смертной казни (продолженіе)—*Θ. Св. Владимірскій.*—Открытое письмо о. Димитрію Коссаковскому, автору статьи „Епархіальный Сѣздъ духовенства“—*свящ. Іоанн Яковкевичъ.*—Изъ церковной жизни епархіи.—Объявленія.

---

Печатать дозволяется.

Цензоръ Архимандритъ *Виссаріонъ.*

Редакторъ *Б. Давидовичъ*

---

## Объявленія.

---

Открыта подписка на 1909-й годъ на журналъ церковно-общественной жизни, науки и литературы „ХРИСТІАНИНЪ“.

Журналъ вступаетъ въ *третій* годъ изданія. Если мы не падали духомъ въ первый годъ своего существованія, такъ трудный обыкновенно для всѣхъ начинаю-

щихъ дѣятелей, (припомните, сколько духовныхъ журналовъ прекретили свое существованіе въ короткое время), то еще съ большею вѣрою въ свѣтлое будущее мы выступаемъ теперь, когда силы наши умножились, опытъ увеличился, связи съ читателями углубились. Въ настоящее время мы надѣемся дать нашимъ читателямъ еще больше, чѣмъ сколько могли дать въ минувшемъ уже почти году.

Все еще бурнымъ потокомъ течетъ русская жизнь... Этотъ могучій потокъ клокочетъ и глубится все еще и около стѣнъ церковныхъ. Журналъ „ХРИСТИАНИНЪ“ пойдетъ навстрѣчу современнымъ теченіямъ государственной, общественной и церковной жизни и будетъ служить, по мѣрѣ возможности, укрѣпленію Церкви и Родины на началахъ обновленія и разумной свободы, въ духѣ Христовомъ.

Мы идемъ на крестное служеніе нашимъ братьямъ, идемъ вмѣстѣ съ ними страдать и быть въ мукахъ духовнаго рожденія, пока во всей нашей жизни не отобразится Христось, пока не создастся у насъ христіанственная общественность, не возстановится церковный бытъ и не создастся вполне христіанское государство. Мы не будемъ замыкаться въ тѣсномъ кругу—учебно—кабинетныхъ произведеній. Наши статьи разсчитаны на *широкую* публику. Мы будемъ о всемъ писать такъ, что едва ли найдется такой человѣкъ, который бы не понялъ насъ. Намъ хотѣлось бы въ своемъ изданіи дать читателю возможность, не теряя много времени и средствъ, какъ въ зеркалѣ, видѣть отраженіе всей современной церковно—общественной жизни со всѣми ея свѣтлыми и темными, положительными и отрицательными сторонами.

Братъ читатель! навѣять на тебя среди то бурныхъ, то скучныхъ и тяжелыхъ рядовыхъ будней праздничное, свѣтлое, бодрое, святое христіанское, настроеніе, вдохнуть въ тебя вѣру въ великое и непобѣдимое въ мірѣ, за что стоитъ страдать и умереть, унести тебя на крыльяхъ мысли изъ суеты нашей сѣрой жизни въ атмосферу чистой христіанственности—наша задача.

Мы желаемъ привести всѣхъ къ подножію креста Христова и покорить сердца всѣхъ Христу. Мы желаемъ собрать всѣхъ въ спасительный корабль Хри-

стовъ, которому не страшны никакія житейскія бури и волны, потому что на немъ Кормчій—Самъ Христось Спаситель. Мы хотимъ всѣхъ возвести на гору Господню...

Сіе буди, буди...

Служить этимъ великимъ жизненно—христiанскимъ задачамъ и станетъ нашъ журналъ всѣми своими отдѣлами, изъ которыхъ каждый будетъ горячо и живо раскрывать ту или другую сторону нашей программы. Вотъ эти отдѣлы:

ПРИЛОЖЕНІЯ КЪ ЖУРНАЛУ:

**I. ЦЕРКОВЬ И СОЦІАЛЬ—ДЕМОКРАТІЯ**

(Переводъ съ нѣмецкаго).

*Георга Либстера.*

**II. ВНУТРЕННЯЯ МИССІЯ.**

(Перев. съ нѣмецкаго).

*Теодора Шеффера.*

**III. ПРОПОВѢДИ. Т. I.**

*Епископа Евдокима.*

**6 книжекъ** по различнымъ вопросамъ современной церковно—общественной жизни.

**12 книжекъ** подъ названіемъ: „МАЛЕНЬКІЙ ХРИСТІАНИНЪ“. Журналъ для дѣтей при отдѣльной подпискѣ 1 руб. въ годъ.

**24 листка** религіозно—нравственнаго содержанія. Будутъ разсылаться за мѣсяць впередъ до произнесенія въ храмъ.

*Условія подписки:* На годъ 5 рублей, на полгода 3 рубля съ доставкой и пересылкой въ Россію; безъ приложеній 4 рубля; за границу: на годъ 8 руб., на полгода—4 рубля. Отдѣльныя книжки журнала по 75 к. съ перес.; наложеннымъ платежемъ на 10 коп. дороже. При выпискѣ не менѣе десяти экземпляровъ—11-й высылается бесплатно.

*Разсрочка* допускается для духовенства и учащаго персонала, прочимъ—по соглашенію.

*Адресъ редакціи:* Сергіевъ - Посадъ, Московск. губ. Редакція журнала „Христiанинъ“.

*Редакторъ—Издатель, Ректоръ Моск. Дух. Академіи, Епископъ Евдокимъ.*